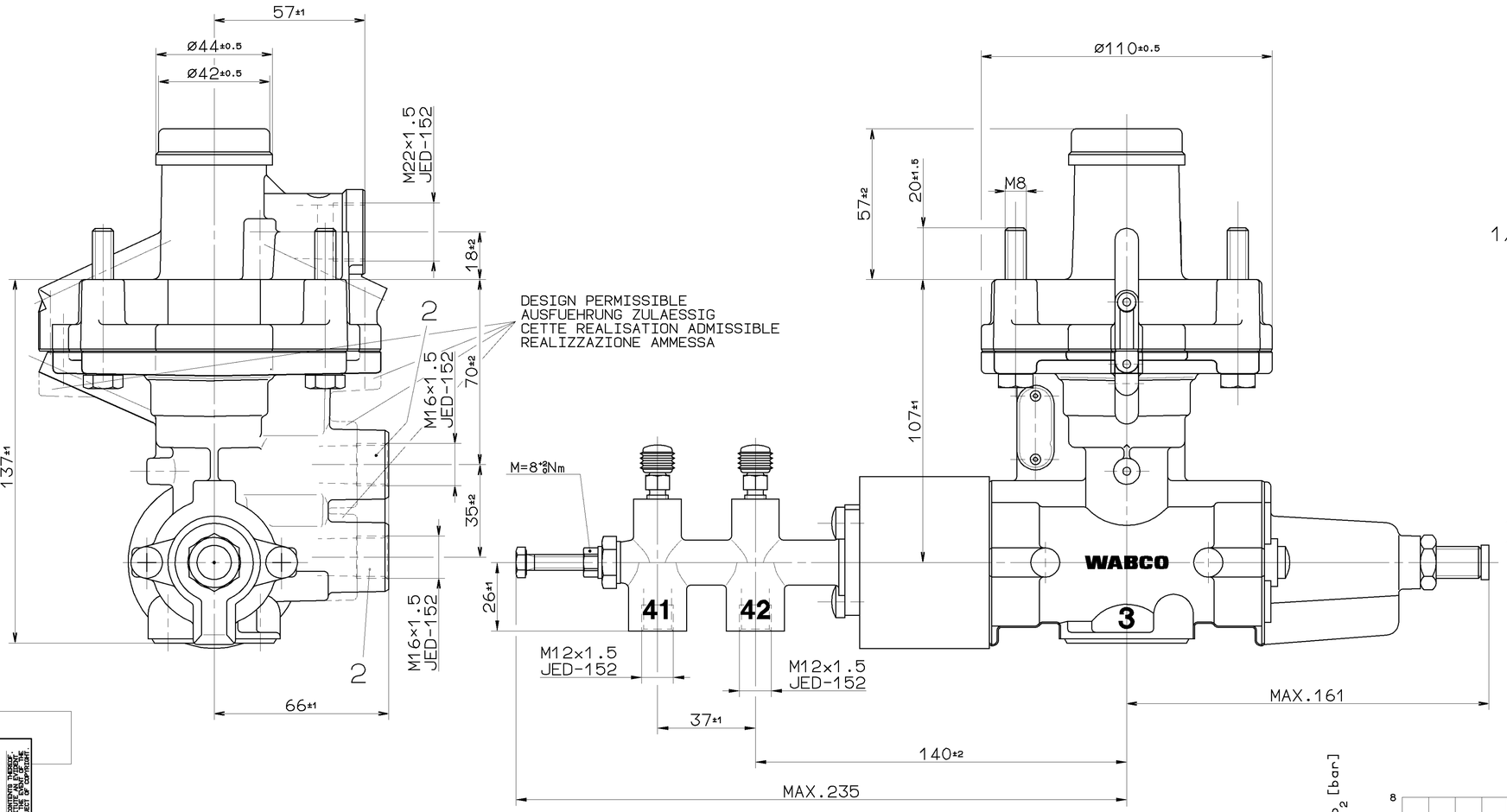


THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE: -40° ...+80° C
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

WORKING PRESSURE : MEDIUM: AIR
BETRIEBSDRUCK : MEDIUM: LUFT
PRESSION D'UTILISATION: FLUIDE: AIR
PRESSIONE DI ESERCIZIO: FLUIDO: ARIA

1/4 = INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK MAX. p_e 10bar
PRESSION D'ALIMENTATION
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

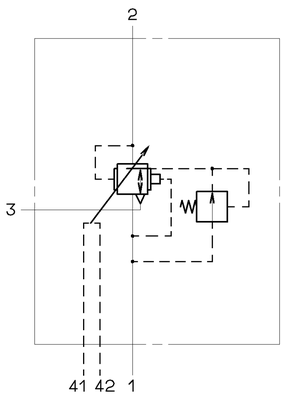
2 = DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

3 = EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

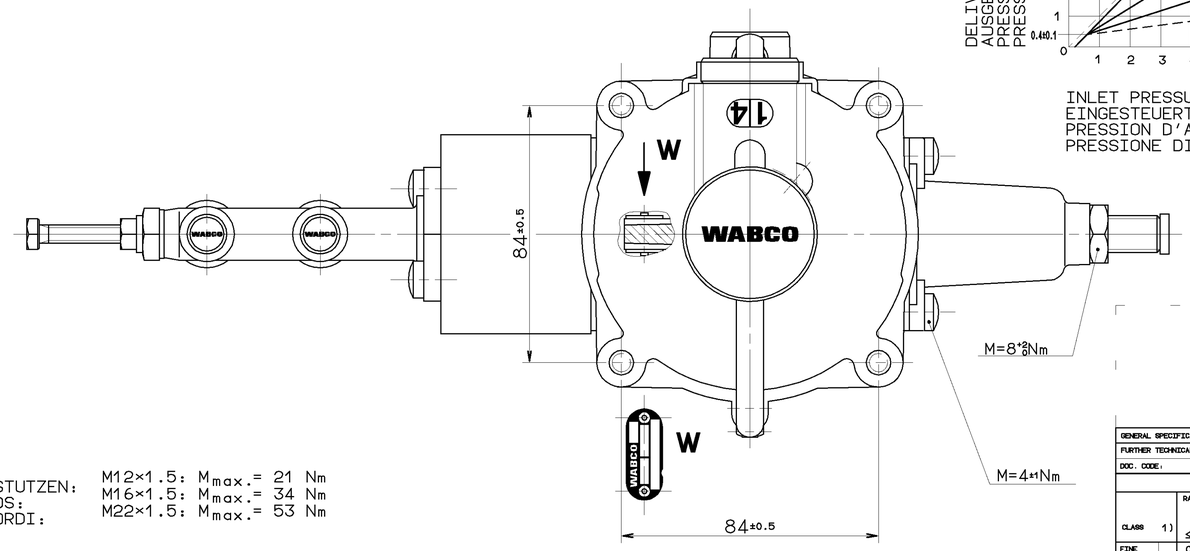
WORKING PRESSURE : MEDIUM: MINERAL OIL
BETRIEBSDRUCK : MEDIUM: MINERALOEL
PRESSION D'UTILISATION: FLUIDE: HUILE MINERALE
PRESSIONE DI ESERCIZIO: FLUIDO: OLIO MINERALE

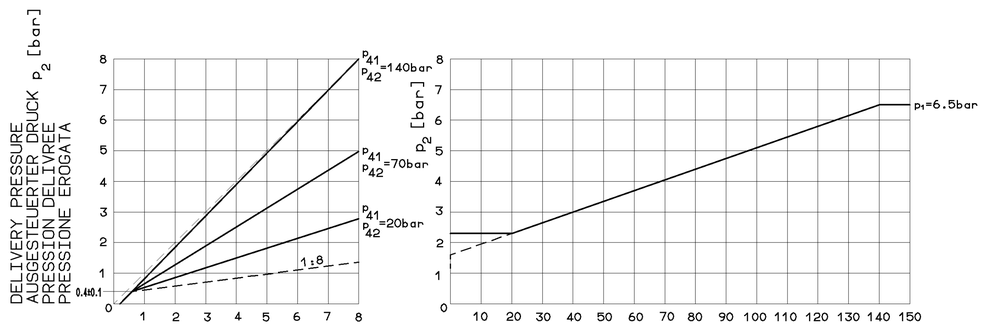
41 / 42 = CONTROL PRESSURE (TEMPORARILY
STEUERDRUCK (KURZZEITIG
PRESSION DE COMMANDE MAX. p_e 160bar (DE COURTE DUREE MAX. p_e 300bar)
PRESSIONE DI COMANDO (BREVE TEMPO SOLO

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO



STANDARD ADJUSTMENT:
GRUNDEINSTELLUNG:
REGOLAGE STANDARO:
REGOLAZIONE STANDARD:





TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

M12×1.5: $M_{max.}$ = 21 Nm
M16×1.5: $M_{max.}$ = 34 Nm
M22×1.5: $M_{max.}$ = 53 Nm

GENERAL SPECIFICATION: JED-334						
FURTHER TECHNICAL DATA:						
DOC. CODE:		SHEET: TO				
GENERAL TOLERANCES						
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	∢	
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0		
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°	
COARSE X	2,0	3,5	5,0	6,5		
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152						
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED					DCN-NO.	REV. DATE

CADAM-DRAWING COPYRIGHT
DATE SIGNATURE
DRAWN: 94-12-14 HAUKE
CHECKED: 95-01-05 FAUCK DEIKE
STANDARDIZATION: 95-01-11 PANTZER

WABCO

AUTOM. LOAD SENSING VALVE
AUTOM. BREMSKRAFTREGLER
CORRECTEUR DE FREINAGE AUTOM.
REGULATORE DI FRENATURA AUTOM.

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
2.1 KG	1:1	475 714 600 0	605	1/1
SIZE A 1	T.R.I. 140		SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR

EXPERT CODE 742 PRODUCT TYPE 000

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NON EXPRESSEMENT AUTORISEES PAR WABCO, ENGAGENT LA RESPONSABILITE DE LEURS AUTEURS. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE ET DESIGN REVENDIQUES PAR WABCO EN CAS DE DEPOT DE BREVET OU D'ENREGISTREMENT DE MODELE D'UTILITE.
NICHT AUSDRUECKLICH VON WABCO GENEHMIGTE MITTEILUNG UND VERVIELFAELTIGUNG DIESER UNTERLAGE, AUSNUTZUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS SIND UNZULAESSIG UND VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-/ZEICHNUNGS-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.
NON E' PERMESSO COMUNICARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO SENZA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE DELLA WABCO. IN CASO DI CONCESSIONE DI BREVETTO O REGISTRAZIONE DI MODELLO DI UTILITA' SI RISERVANO TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA WABCO SUL DESIGN.
NO PART OF THIS DOCUMENT MAY BE REPRODUCED OR GIVEN TO OTHERS AND THE USE OF COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF IS NOT PERMITTED WITHOUT WABCO'S EXPRESS AUTHORITY. ALL RIGHTS OF INDUSTRIAL PROPERTY AND DESIGN REGISTRATION RESERVED IN THE EVENT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

1000/016/3/04.95
606/003